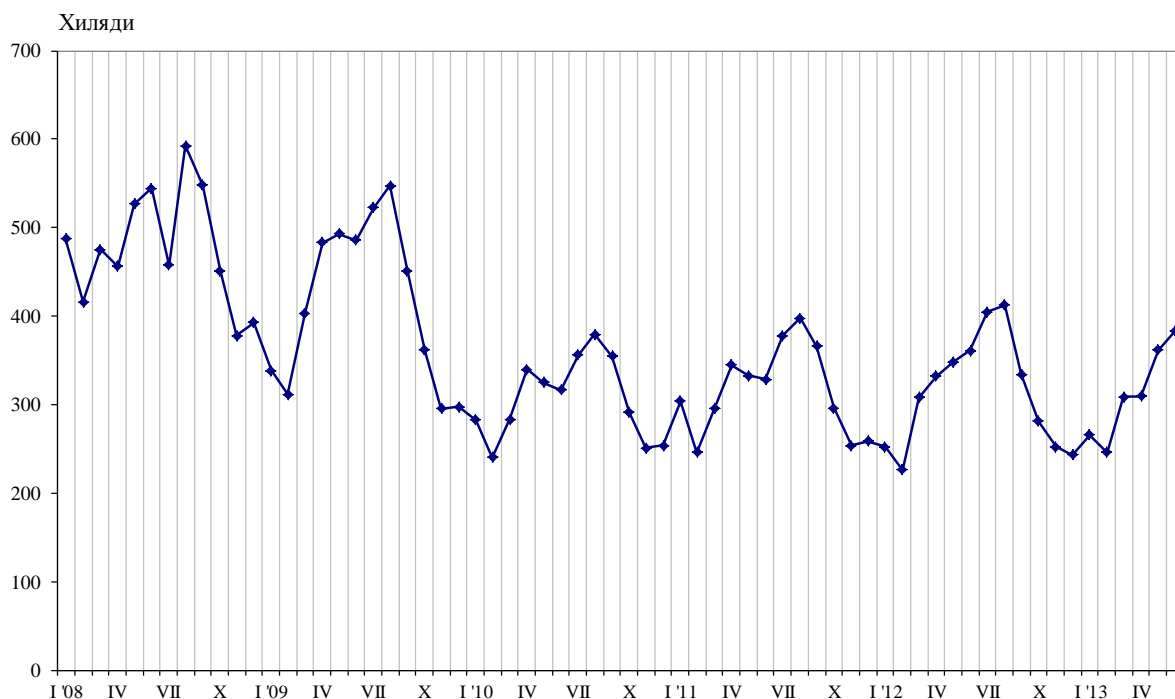




ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ ЮНИ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през юни 2013 г. са 383.0 хил., или с 6.0% над регистрираните през юни 2012 година (фиг. 1). Увеличение на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Белгия - с 88.8%, Австрия - с 40.9%, Сърбия - с 25.6%, Германия - с 20.5%, Италия - с 14.6%, и други. Същевременно намаляват пътуванията към Чешката република - с 22.2%, Нидерландия - с 19.1%, бившата югославска република Македония - с 12.5%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

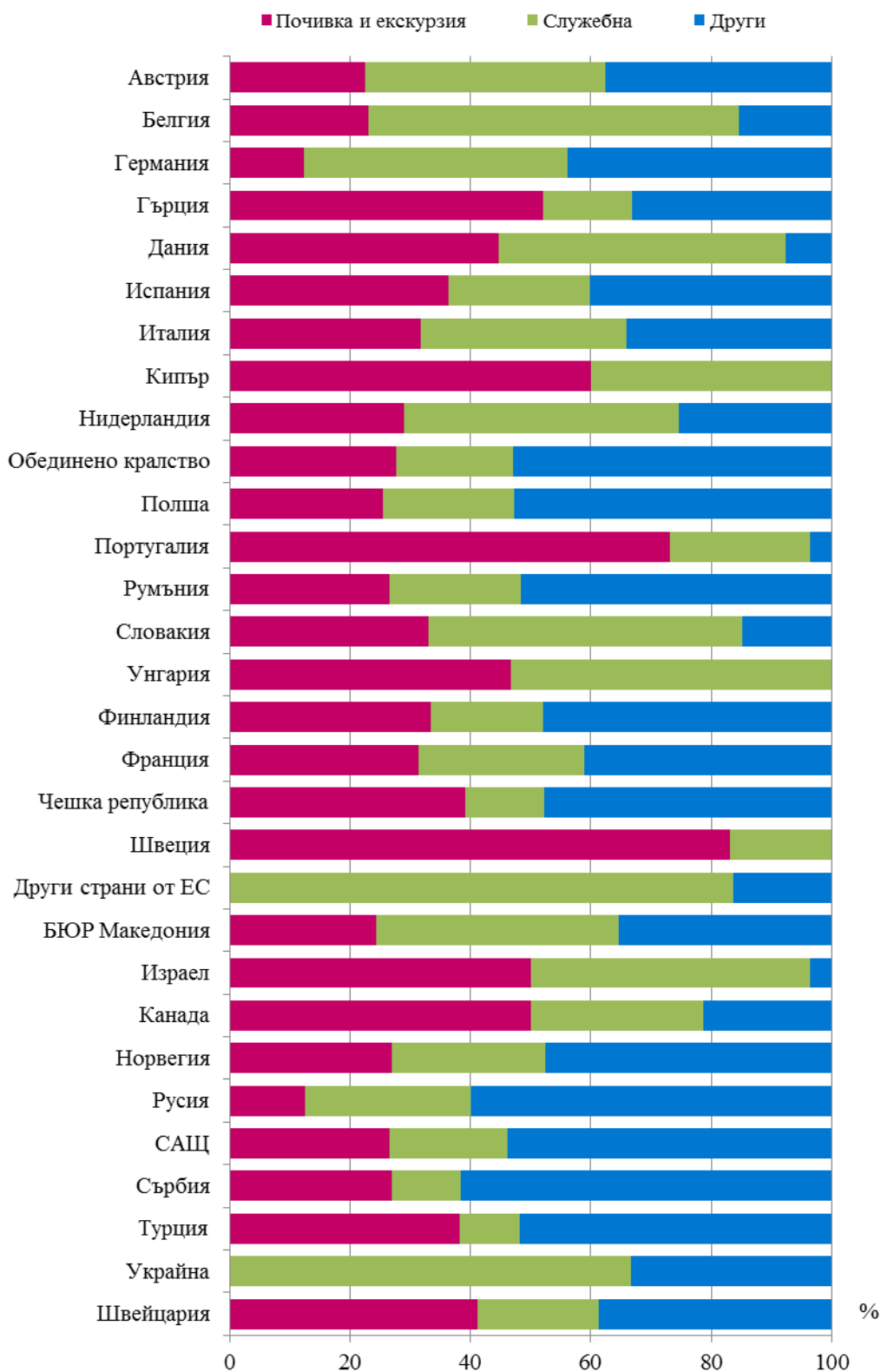


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират пътуванията с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 42.9%, следвани от пътуванията с цел почивка и екскурзия - 34.6%, и със служебна цел - 22.5%. В сравнение с юни 2012 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с други цели и при тези с цел почивка и екскурзия - съответно с 12.8 и 5.3%, докато при служебните пътувания е регистрирано намаление с 3.9%.

През юни 2013 г. с други цели са били 61.5% от пътуванията към Сърбия, 60.0% - към Русия, 52.8% - към Обединеното кралство, и 52.7% - към Полша. Преобладаващият дял от пътуванията към Белгия и Германия са със служебна цел - съответно 61.6 и 43.8%. Пътуванията с цел почивка или екскурзия към Гърция са 52.1% и към Турция - 38.2% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



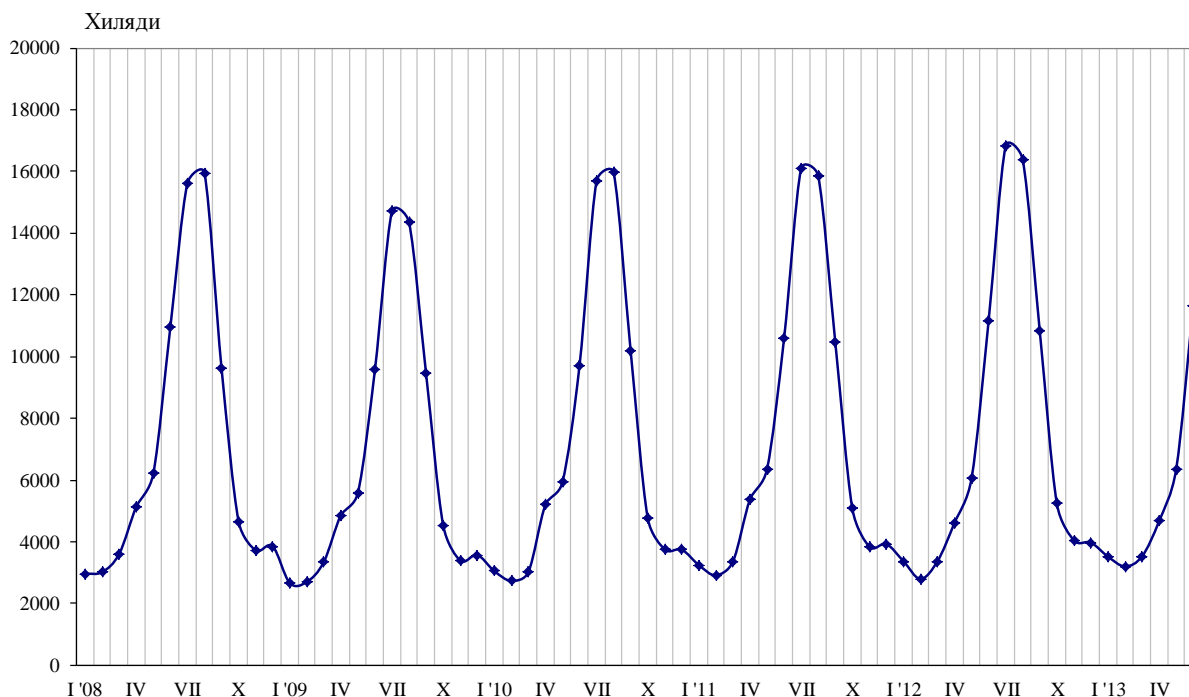
Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през юни 2013 година





През юни 2013 г. посещенията на чужденци в България са 1 164.7 хил., което е с 4.3% над нивото от юни 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение при посещенията с цел почивка и екскурзия - със 7.1%, както и при посещенията с други цели - с 0.8%, докато служебните пътувания намаляват с 2.4%.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 55.1% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година се увеличава с 0.9%. По-голямо увеличение е регистрирано при посещенията на граждани от Чешката република - с 29.7%, Германия - с 24.2%, и Австрия - с 14.4%. Същевременно е отчетен спад при посещенията на граждани от Полша - с 18.1%, Унгария - с 14.8%, Обединеното кралство - с 9.6%, и други.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни“¹ - с 8.1%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Украйна и Русия - съответно с 16.4 и 13.6%.

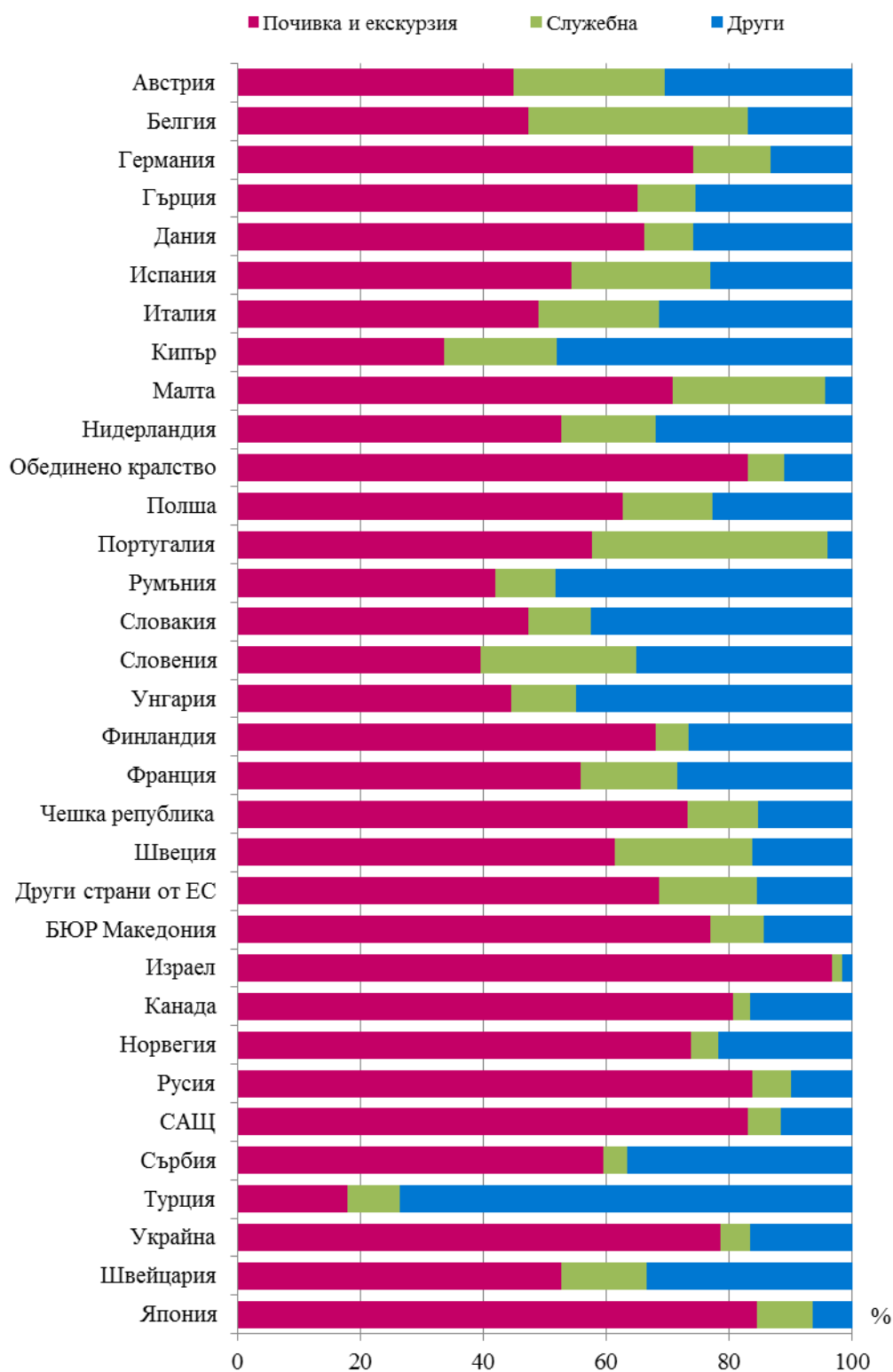
През юни 2013 г. преобладава дялът на посещенията с цел почивка и екскурзия - 62.0%, следвани от тези с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 28.6%, и със служебна цел - 9.4%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 83.9% от посещенията на граждани от Русия, 83.1% - от Обединеното кралство, 78.5% - от Украйна, 76.9% - от бившата югославска република Македония, 74.2% - от Германия, и 73.3% - от Чешката република. Служебните пътувания са 35.7% от всички посещения на граждани от Белгия, а с други цели са 73.6% от посещенията на граждани от Турция (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през юни 2013 година





Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживеене, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни“ са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Приложение

Таблица 1

Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през юни 2013 година

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.			Изменение в % спрямо юни 2012 г.
		почивка и екскурзия	служебна	други	
Общо	382955	132554	86160	164241	6.0
Европейски съюз	192577	70276	48937	73364	8.4
Австрия	9689	2180	3876	3633	40.9
Белгия	4701	1085	2894	722	88.8
Германия	16516	2045	7237	7234	20.5
Гърция	65832	34280	9738	21814	6.2
Дания	1120	500	535	85	83.6
Ирландия	-	-	-	-	-
Испания	12138	4406	2849	4883	-4.9
Италия	13255	4218	4519	4518	14.6
Кипър	1826	1096	730	-	-
Малта	568	286	-	282	-
Нидерландия	4347	1259	1988	1100	-19.1
Обединено кралство	6464	1788	1261	3415	5.8
Полша	2844	722	623	1499	4.1
Португалия	904	661	211	32	-23.2
Румъния	31460	8357	6882	16221	3.2
Словакия	709	234	370	105	-0.4
Словения	1027	267	157	603	28.5
Унгария	1732	809	923	-	-11.7
Финландия	417	139	78	200	297.1
Франция	9741	3055	2677	4009	6.0
Чешка република	6095	2385	796	2914	-22.2
Швеция	606	504	102	-	10.0
Други страни от ЕС	586	-	491	95	40.9
Други европейски страни	180695	59095	33545	88055	2.0
Бивша югославска република Македония	45915	11199	18479	16237	-12.5
Норвегия	361	97	92	172	408.5
Русия	2903	363	798	1742	65.3
Сърбия	21642	5827	2497	13318	25.6
Турция	107976	41263	10805	55908	4.0
Украйна	1059	-	706	353	82.6
Швейцария	839	346	168	325	-27.4
Други страни	7512	2960	2346	2206	279.4
Израел	2825	1413	1312	100	382.9
Канада	1293	647	370	276	864.9
САЩ	3394	900	664	1830	169.2
Останали страни	2171	223	1332	616	-51.8



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през юни 2013 година

Страни	Общо - бр.	Цел на пътуването - бр.			Изменение в % спрямо юни 2012
		почивка и екскурзия	служебна	други	
Общо	1164706	722275	109032	333399	4.3
Европейски съюз	641696	375774	75024	190898	0.9
Австрия	14177	6358	3499	4320	14.4
Белгия	8074	3819	2883	1372	8.6
Германия	105460	78293	13096	14071	24.2
Гърция	156155	101507	15002	39646	2.6
Дания	4627	3059	371	1197	8.1
Ирландия	2285	2162	-	123	-16.3
Испания	5744	3123	1296	1325	9.0
Италия	16172	7915	3178	5079	-2.8
Кипър	3167	1062	585	1520	2.9
Малта	452	320	112	20	-28.0
Нидерландия	11008	5802	1685	3521	0.1
Обединено кралство	36338	30204	2148	3986	-9.6
Полша	20923	13130	3026	4767	-18.1
Португалия	845	487	324	34	39.2
Румъния	191650	80322	18760	92568	-6.3
Словакия	4478	2115	461	1902	-16.0
Словения	2129	841	542	746	2.9
Унгария	8975	3990	962	4023	-14.8
Финландия	4471	3041	245	1185	-0.4
Франция	19877	11081	3154	5642	4.2
Чешка република	13735	10065	1563	2107	29.7
Швеция	6095	3746	1357	992	-19.5
Други страни от ЕС	4859	3332	775	752	3.9
Други европейски страни	400722	258427	26365	115930	8.1
Бивша югославска република Македония	30712	23613	2688	4411	-8.5
Норвегия	4735	3493	214	1028	26.1
Русия	159015	133364	10003	15648	13.6
Сърбия	37463	22283	1468	13712	7.7
Турция	91669	16375	7828	67466	-2.1
Украйна	72167	56683	3479	12005	16.4
Швейцария	4961	2616	685	1660	62.6
Други страни	25445	22791	895	1759	-15.3
Израел	12424	12008	218	198	-23.7
Канада	2399	1935	67	397	1.4
САЩ	9391	7807	499	1085	-4.3
Япония	1231	1041	111	79	-23.1
Останали страни	96843	65283	6748	24812	21.1